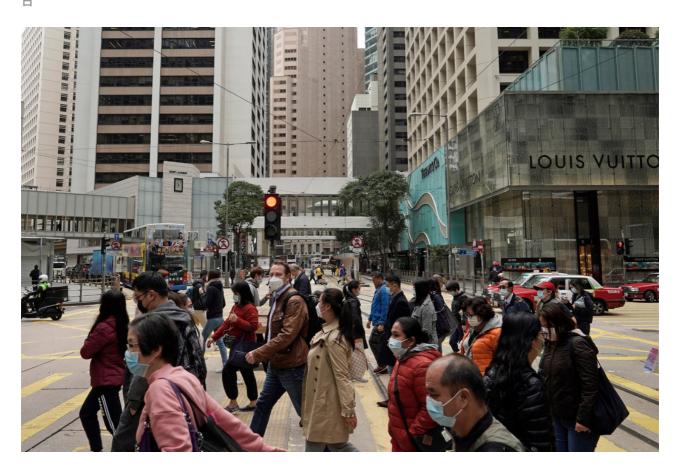
疫情简报:湖北新增确诊数骤降;钻石公主号首现死亡病例

cn.nytimes.com/morning-brief/20200220/coronavirus-china-briefing

EMILY CHAN, KONEY BAI 2020年2月20

2020年2月20日



(欢迎<u>点击此处</u>订阅<u>新冠病毒疫情中文简报</u>。更多关于疫情的最新消息,欢迎关注时报英文 版<u>实时更新报道</u>。)

确诊及死亡病例数字汇总更新

周三,湖北省内新增确诊患者数字骤降,多个城市核减近三百起确诊病例。

据<u>湖北卫健委</u>数据,截至2月19日,过去24小时内湖北共报告新增确诊病例349例,周二这一数字为1693例。周三新增的病例中,615例来自武汉,其他四市报告了13例,另有十市核减279例,包括荆门107例、咸宁66例。核减病例来源于临床诊断患者,核酸检测结果为阴性的病例被从确诊数字中剔除。

当日湖北省新增病亡108例,与前一日的数字(132)相比也有所下降,其中武汉死亡病例为 88例。

随着湖北新增确诊病例的减少,中国全国新增确诊病例也大幅下降。中国国家卫健委通报,过去24小时内,大陆新增确诊病例394例,新增死亡病例114例。

订阅"简报"和"每日精选"新闻电邮



周三,一辆载有澳大利亚乘客的巴士从"钻石公主号"邮轮上下船,离开日本横滨的港口。 Eugene Hoshiko/Associated Press

"钻石公主号"邮轮首现死亡病例

据NHK周四报道,在日本被隔离的"钻石公主号"邮轮上的两名乘客感染新型冠状病毒后死亡, 这是船上600多名感染者中的首次出现死亡病例。

据信这两名乘客均为80岁以上高龄的日本人,一男一女。NHK报道称,他们于2月11日和12日被送往医院,两人都有其他基础疾病。

在结束为期两周的隔离后,数百名乘客陆续从"钻石公主号"下船。尽管当局表示,只有经病毒检测呈阴性、没有任何症状的人才被允许下船,但传染病专家指出,船上的检疫技术规范存在问题,并对日本当局的决定提出了质疑。

香港和伊朗报告死亡病例

香港周三报告了该地区第二宗死亡病例。据香港卫生署说,这名70岁的感染者存在其他基础疾病,1月底曾在内地旅行了一天。该部门称,2月12日,他在家摔倒后被送往玛丽医院。医院在一份声明中表示,他于周三上午死亡。

香港已确诊63例冠状病毒感染病例,并隔离了100多名正在等待检测结果的患者。该地区迄今为止避免了大规模的疫情暴发。但官员们说,几名确诊的患者最近没有旅行史,一些与同事、邻居和朋友共餐的人之间可能发生了传染。

周三,伊朗也报告了两宗新冠病毒死亡病例,这同时也是该国首次报告确诊病例。当地官媒 称两名死者均为"老年人",其中一人是两伊战争老兵,也是萨达姆·侯赛因化学武器袭击的受 害者。至此,中国大陆以外的死亡人数增至八人。



中国外交部发言人耿爽去年12月在香港的一个电视屏幕上。 Lam Yik Fei for The New York Times

新闻机构成中美交手新平台

中国周三宣布,将<u>驱逐三名《华尔街日报》驻华记者</u>,撤销他们的记者证。这是北京当局对 外国新闻媒体施压的重大升级。

中国外交部发言人表示,此举是为了回击该报2月3日发表的一篇关于冠状病毒对经济影响的观点文章,这篇文章题为《中国是真正的亚洲病夫》。外交部发言人耿爽表示,中方"要求 《华尔街日报》认识到错误的严重性,公开正式道歉并查处相关责任人"。

就在一天前,<u>特朗普政府将中国五大官媒列为"外国使团"</u>。新华社、CGTN、《人民日报》等中国最重要的新闻机构将被正式视为外国政府职能部门,适用于所有针对驻美外交官的规定。这被认为是美国对抗北京在美影响力的最新举措。



去年6月,特朗普和习近平在日本大阪举行的二十国集团双边会议上会面。 Erin Schaff/The New York Times

WHO和特朗普称赞中国疫情应对

世界卫生组织官员周二表示,中国采取的限制措施将病毒传播到其他国家的时间推迟了两到三周。"目前,在中国采取的战略和战术方法是正确的,"该机构应急响应负责人Michael Ryan说。

与此同时,特朗普对习近平的疫情应对工作表示了加倍的支持。"我认为习主席工作非常努力,"特朗普对记者说。"习主席爱中国人民,他爱他的国家,他在非常、非常困难的情况下做得非常好。"

但一些卫生专家谴责了中国的大规模封锁和限制行动,称其可能导致民众恐慌、使物资难以 运送到疫区,并可能导致经济衰退。这些措施包括暂停公共交通、关闭学校和工厂,甚至"封 城"。

而特朗普的溢美之词和政府其他官员的评论也形成了鲜明对比。美国国家经济委员会主任 Larry Kudlow上周表示,白宫"对中国方面缺乏透明度感到失望",并表示中国拒绝了美国的帮助。



周三,北京一个居委会的工作人员在路障前站岗。 Kevin Frayer/Getty Images

美联储1月就已获知新冠病毒风险

最新公布的会议纪要显示,美联储在1月份的会议上评估了冠状病毒对全球经济的影响。

在1月28日和29日的会议后,美联储委员会宣布维持利率不变,将继续观察2020年经济形势的发展。但会议纪要显示,官员们称这种病毒是"全球增长前景的新风险"。

美联储正在密切关注疫情之下的中国经济对美国增长和通货膨胀的影响。当前,冠状病毒正 在颠覆美国乃至全球企业的业务,几乎扰乱了从食品、时尚和娱乐到汽车和技术的所有主要 行业。



1月25日左右,旧金山湾区,张亮和志愿者们正在准备第一批物资。 Courtesy of Allan Zhang

从美国捐助湖北,究竟有多难?

过去的很多天里,张亮的生活被"通关"、"检验"、和"型号"这样的词汇填满。他开玩笑说:"给湖北捐助就好像是十天内成立起一个startup"。

从采购、运输通关,到成立"盖章小组"攻克国内不断变化的手续要求,一群在美华人创业者和 学生经历了向湖北医院捐赠物资的种种艰难。有些人因此停捐,但有些仍设法继续捐助。

这些志愿者是如何行动的?他们的物资抵达湖北了吗?欢迎阅读这篇<u>中文文章</u>,了解跨国捐助背后这群热忱的年轻人。



韩国大邱,工作人员正在给教堂前的街道消毒。 Yonhap, via Reuters

更多消息:

- **韩国新增15例确诊病例,其中10人为同一教会成员。**该国周三报告了15例新的冠状病毒确诊病例,累计病例达到46例。在15名新患者中,据信11人是被此前被确诊的一名61岁女性传染的,10人来自同一教会。
- 俄罗斯加强对中国公民入境限制。该国周二宣布,自周四起,将无限期推迟包括港澳居民在内的中国公民入境许可,并随后表示此举是临时的,仅适用于持有旅游、私人、学生和工作签证的人士。俄罗斯将继续对中国公民签发公务、商务、人道和过境签证。该国目前共报告了两例新冠确诊病例,其已于上个月关闭了与中国的边境。
- 美国要求从"钻石公主号"上撤离的美国公民接受病毒检测。疾病控制与预防中心称,将于周四开始对他们进行检测。目前,"钻石公主号"上的确诊病患已超过600人,且数字仍在持续上升。周三,500名乘客获准离开邮轮。
- "**威士特丹号"700余名乘客获准回家。**柬埔寨卫生官员称,对该邮轮上747名乘客进行了新 冠病毒检测,结果均为阴性。此前,一名从该邮轮上下船的美国乘客在飞往马来西亚后被发 现确诊,引发了人们的担忧。
- **嘉年华邮轮集团面临严重危机**。"钻石公主号"和"威士特丹号"均属于嘉年华邮轮集团,该集团每年为1150万游客提供服务,约占全球邮轮市场份额的一半。近年来,嘉年华集团一直努力进军快速增长的中国市场,但此次疫情危机可能会给其带来严重的财务损失。



购物归来的北京居民。周二,中国当局报告了1886例新增确诊病例,这是自1月30日以来该数字首次低于 2000人。 Gilles Sabrié for The New York Times

中文内容:

- 新冠疫情在中国放缓,但<u>何时"见顶"言之尚早</u>。中国公布的新增确诊及死亡病例连日下降,世卫组织表示,该国对人员流动的严格限制起到了作用。但专家警告,不要对危机已经见顶过于乐观,这一趋势的可持续性仍不确定。
- **红会争议与救援乱象背后,**中国公民社会缺位之痛。捐赠到红会的物资难以抵达一线医院;口罩基地仙桃工厂被迫停工;个人组织捐赠面临违法风险。这一系列事情暴露出中国政府的弱点:它不能与自己的人民合作。
- **智能手机如何改变了隔离生活**?与人类历史上其他流行病暴发期间的隔离不同,如今遍布全球的数字网络消除了人们的恐惧和孤独。他们可以与世界保持联系,满足日常生活需求,并能持续获得疫情信息。
- 观点 | 感染人数、病死率:<u>我们该如何解读这些数字</u>?数学家John Allen Paulos指出,这些数据充满不确定性,官方报告和媒体报道数据的方式也在无意中造成了扭曲。现实是我们仍对病毒知之甚少,对情况的认识需要不断改变。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报,新读者请<u>点击此处订阅</u>。点击<u>这里</u>查看往日更新。欢迎在Twitter(@nytchinese)、Instagram和Facebook上关注我们,了解更多中文资讯。也欢迎访问中文网<u>首页</u>阅读更多新闻。如有任何建议和想法,请来信与我们分享:cn.letters@nytimes.com。

相关报道